

# Rapport financier 2016

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Notre-Dame-du-Portage

Code géographique : 12080

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales  
et Occupation  
du territoire*

Québec 

Attestation du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier	S3
--	----

## **Section I - États financiers**

Table des matières	S5
États financiers audités	S6 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements financiers non audités	S36 - S52

## **Section III - Données prévisionnelles pour l'exercice 2017**

Table des matières	S54
Données prévisionnelles	S55 - S65

Autres renseignements sur l'organisme municipal	S67
---	-----

Attestation de transmission et de consentement à la diffusion	S68
---	-----

**ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Louis Breton, atteste la véracité du rapport financier

de Notre-Dame-du-Portage pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016  
(Nom de l'organisme)

et que les données prévisionnelles de l'exercice 2017 présentées dans la section III du rapport financier sont conformes

au budget de Notre-Dame-du-Portage pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2017,  
(Nom de l'organisme)

adopté conformément à la loi qui régit l'organisme le 2016-12-19 .  
(Date)

Signature \_\_\_\_\_ Date 2017-03-30

## **Section I - États financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section I</b>	
<b>États financiers audités</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Résultats détaillés	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	9
Charges par objets	10
État des résultats	11
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	12
État des gains et pertes de réévaluation	12
État de la situation financière	13
État des flux de trésorerie	14
Notes complémentaires aux états financiers	15
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	16
Avantages sociaux futurs	17
Endettement total net à long terme	18
<b>Renseignements non audités</b>	
Analyse des revenus	20
Analyse des charges	21

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

Aux membres du conseil municipal,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Notre-Dame-du-Portage, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2016, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

**Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la municipalité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la municipalité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Notre-Dame-du-Portage au 31 décembre 2016, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Municipalité de Notre-Dame-du-Portage inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

(déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

**Autre point**

Le budget a été préparé par la Municipalité sur la base d'hypothèses comptables et financières, conséquemment, nous n'exprimons pas d'opinion sur ce budget.

Les normes comptables canadiennes pour le secteur public SP1201 stipulent que « les résultats et/ou montants prévus à l'origine doivent être présentés de la même manière que les résultats et/ou montants réels. L'auditeur est tenu d'obtenir des éléments probants suffisants et appropriés pour exprimer une opinion sur la conformité des états financiers, dans tous leurs aspects significatifs, au référentiel d'information financière applicable. L'auditeur doit aussi effectuer une comparaison entre les résultats ou montants réels et les résultats ou montants prévus à l'origine. »

Les états financiers de la Municipalité pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016 ont été audités sans redressement ni reclassement des données budgétaires utilisées à des fins comparatives.

Mallette S.E.N.C.R.L  
Société de comptables professionnels agréés

CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no A113347

DATE 2017-03-30

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**

---

DATE \_\_\_\_\_

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		Budget 2016		Réalizations 2016		Total	Réalizations 2015
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
<b>Revenus</b>							
<b>Fonctionnement</b>							
Taxes	1	1 600 141	1 627 362			1 627 362	1 621 384
Compensations tenant lieu de taxes	2	26 634	22 433			22 433	33 509
Quotes-parts	3						
Transferts	4	318 271	220 865			220 865	316 018
Services rendus	5	83 950	88 821			88 821	108 376
Imposition de droits	6	35 000	48 418			48 418	43 863
Amendes et pénalités	7	500	4 996			4 996	6 804
Revenus de placements de portefeuille	8						
Autres revenus d'intérêts	9	7 000	7 975			7 975	16 311
Autres revenus	10		50 851			50 851	101 597
Effet net des opérations de restructuration	11						
	12	2 071 496	2 071 721			2 071 721	2 247 862
<b>Investissement</b>							
Taxes	13						
Quotes-parts	14						
Transferts	15	1 788 856	43 220			43 220	31 407
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	16						
Autres	17	265 000	83 258			83 258	
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	18						
	19	2 053 856	126 478			126 478	31 407
	20	4 125 352	2 198 199			2 198 199	2 279 269
<b>Charges</b>							
Administration générale	21	427 695	416 400	27 837		444 237	431 587
Sécurité publique	22	231 979	237 593	28 102		265 695	277 545
Transport	23	322 899	297 453	99 304		396 757	362 048
Hygiène du milieu	24	253 846	251 171	115 872		367 043	415 111
Santé et bien-être	25						
Aménagement, urbanisme et développement	26	95 858	143 506			143 506	97 530
Loisirs et culture	27	393 681	387 548	55 873		443 421	427 491
Réseau d'électricité	28						
Frais de financement	29	134 432	152 142			152 142	165 001
Effet net des opérations de restructuration	30						
Amortissement des immobilisations	31	325 471	326 988	( 326 988 )			
	32	2 185 861	2 212 801			2 212 801	2 176 313
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	33	1 939 491	(14 602)			(14 602)	102 956

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016		2015
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	1 939 491	(14 602)	102 956
Moins: revenus d'investissement	2 (	2 053 856 ) (	126 478 ) (	31 407 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	(114 365)	(141 080)	71 549
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Amortissement	4	325 471	326 988	320 883
Produit de cession	5			
(Gain) perte sur cession	6			
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8	325 471	326 988	320 883
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats</b>				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			90 931
Remboursement de la dette à long terme	17 (	112 482 ) (	112 440 ) (	109 760 )
	18	(112 482)	(112 440)	(18 829)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19 (	98 624 ) (	100 720 ) (	251 051 )
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20		27 375	5 170
Excédent de fonctionnement affecté	21			117 768
Réserves financières et fonds réservés	22		22 562	(72 745)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23			
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24			
	25	(98 624)	(50 783)	(200 858)
	26	114 365	163 765	101 196
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27		22 685	172 745

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016		2015
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	2 053 856	126 478	31 407
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Acquisition				
Administration générale	2 (	12 350 )	7 677 )	9 611 )
Sécurité publique	3 (	120 000 )	5 418 )	)
Transport	4 (	115 090 )	87 254 )	27 147 )
Hygiène du milieu	5 (	10 000 )	48 806 )	(15 466)
Santé et bien-être	6 (	)	)	)
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	71 000 )	34 268 )	7 559 )
Loisirs et culture	8 (	2 587 783 )	171 543 )	171 841 )
Réseau d'électricité	9 (	)	)	)
	10 (	2 916 223 )	354 966 )	200 692 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Acquisition	11 (	)	)	)
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats</b>				
Émission ou acquisition	12 (	)	)	)
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités d'investissement	13	417 550		(81 766)
<b>Affectations</b>				
Activités de fonctionnement	14	98 624	100 720	251 051
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15	222 401	73 261	
Excédent de fonctionnement affecté	16	65 000		
Réserves financières et fonds réservés	17	58 792		
	18	444 817	173 981	251 051
	19	(2 053 856)	(180 985)	(31 407)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	20		(54 507)	

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
CHARGES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016		2015
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Rémunération</b>	1	462 061	492 151	438 550
<b>Charges sociales</b>	2	87 619	86 890	75 832
<b>Biens et services</b>	3	969 305	956 151	971 284
<b>Frais de financement</b>				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	(47 006)		
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	179 438	150 627	163 198
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8	2 000	1 515	1 803
<b>Contributions à des organismes</b>				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	200 473	198 479	204 763
Transferts	10			
Autres	11			
Autres organismes				
Transferts	12			
Autres	13	6 500		
<b>Amortissement des immobilisations</b>	14	325 471	326 988	320 883
<b>Autres</b>				
-	15			
-	16			
-	17			
	18	2 185 861	2 212 801	2 176 313

**ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		Budget 2016	Réalizations	
			2016	2015 Redressé note 20
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	1 600 141	1 627 362	1 621 384
Compensations tenant lieu de taxes	2	26 634	22 433	33 509
Quotes-parts	3			
Transferts	4	2 107 127	264 085	347 425
Services rendus	5	83 950	88 821	108 376
Imposition de droits	6	35 000	48 418	43 863
Amendes et pénalités	7	500	4 996	6 804
Revenus de placements de portefeuille	8			
Autres revenus d'intérêts	9	7 000	7 975	16 311
Autres revenus	10	265 000	134 109	101 597
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	11			
Effet net des opérations de restructuration	12			
	13	4 125 352	2 198 199	2 279 269
<b>Charges</b>				
Administration générale	14	448 272	444 237	431 587
Sécurité publique	15	251 721	265 695	277 545
Transport	16	371 921	396 757	362 048
Hygiène du milieu	17	454 212	367 043	415 111
Santé et bien-être	18			
Aménagement, urbanisme et développement	19	95 858	143 506	97 530
Loisirs et culture	20	429 445	443 421	427 491
Réseau d'électricité	21			
Frais de financement	22	134 432	152 142	165 001
Effet net des opérations de restructuration	23			
	24	2 185 861	2 212 801	2 176 313
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	25	1 939 491	(14 602)	102 956
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice				
Solde déjà établi	26		8 914 148	8 867 984
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	27			(56 792)
Solde redressé	28		8 914 148	8 811 192
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	29		8 899 546	8 914 148

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		Budget 2016	Réalizations	
			2016	2015 Redressé note 20
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	1 939 491	(14 602)	102 956
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	2 916 223 ) (	354 966 ) (	200 692 )
Produit de cession	3			
Amortissement	4	325 471	326 988	320 883
(Gain) perte sur cession	5			
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7	(2 590 752)	(27 978)	120 191
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9			
Variation des autres actifs non financiers	10		(12 597)	(394)
	11		(12 597)	(394)
	12	(651 261)	(55 177)	222 753
<b>Gains (pertes) de réévaluation nets de l'exercice</b>	13			
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	14	(651 261)	(55 177)	222 753
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice				
Solde déjà établi	15		(594 517)	(760 478)
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	16			(56 792)
Reclassement de propriétés destinées à la revente	17			
Solde redressé	18		(594 517)	(817 270)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	19		(649 694)	(594 517)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse	1	293 915	385 659
Débiteurs (note 5)	2	4 435 408	4 814 972
Prêts (note 6)	3		
Placements de portefeuille (note 7)	4		
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats	5		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	6		
Autres actifs financiers (note 9)	7		
	8	<u>4 729 323</u>	<u>5 200 631</u>
<b>PASSIFS</b>			
Découvert bancaire	9		
Emprunts temporaires (note 10)	10		
Créditeurs et charges à payer (note 11)	11	170 025	165 565
Revenus reportés (note 12)	12	19 751	78 476
Dette à long terme (note 13)	13	5 189 241	5 551 107
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	14		
	15	<u>5 379 017</u>	<u>5 795 148</u>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)</b>	16	<u>(649 694)</u>	<u>(594 517)</u>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 15)	17	9 518 689	9 490 711
Propriétés destinées à la revente (note 16)	18		
Stocks de fournitures	19	2 958	2 958
Autres actifs non financiers (note 17)	20	27 593	14 996
	21	<u>9 549 240</u>	<u>9 508 665</u>
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	22	<u>8 899 546</u>	<u>8 914 148</u>

Obligations contractuelles (note 18)

Éventualités (note 19)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015
			Redressé note 20
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(14 602)	102 956
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	326 988	320 883
Autres			
-	3		
-	4		
	5	312 386	423 839
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	379 564	209 459
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	4 460	(248 887)
Revenus reportés	9	(58 725)	70 656
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12		
Autres actifs non financiers	13	(12 597)	(394)
	14	625 088	454 673
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>			
Acquisition	15	( 354 966 )	( 200 692 )
Produit de cession	16		
	17	(354 966)	(200 692)
<b>Activités de placement</b>			
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats			
Émission ou acquisition	18	( )	( )
Remboursement ou cession	19		
Autres placements de portefeuille			
Acquisition	20	( )	( )
Cession	21		
	22		
<b>Activités de financement (note 23)</b>			
Émission de dettes à long terme	23		
Remboursement de la dette à long terme	24	( 380 052 )	( 367 703 )
Variation nette des emprunts temporaires	25		
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	18 186	18 186
Autres			
-	27		
-	28		
	29	(361 866)	(349 517)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>			
	30	(91 744)	(95 536)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
Solde déjà établi	31	385 659	537 988
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	32		(56 793)
Solde redressé	33	385 659	481 195
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice (note 23)</b>			
	34	293 915	385 659

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

### 1. Statut de l'organisme municipal

La municipalité de Notre-Dame-du-Portage est un organisme municipal constitué et régi en vertu du code municipal de la province de Québec.

### 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers sont dressés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S15 et S16, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme présenté à la page S25.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

#### A) Périmètre comptable et partenariat

S/O

#### B) Comptabilité d'exercice

La comptabilisation d'exercice est appliquée pour les revenus et les dépenses et s'appuie sur les normes comptables pour le secteur public publiées par CPA Canada.

#### Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers de la municipalité, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses. Celles-ci ont une incidence à l'égard de la comptabilisation des actifs et passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que de la comptabilisation des revenus et des charges au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels peuvent différer des prévisions établies par la direction.

Les principales estimations comprennent les provisions pour créances douteuses, la durée d'utilité des immobilisations, les provisions à l'égard des salaires et avantages sociaux, du passif aux titres des sites contaminés, des contestations d'évaluation et des réclamations en justice.

#### C) Actifs financiers

##### Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, des dépôts en circulation, du découvert bancaire, des chèques en circulation et des placements temporaires pouvant être convertis en tout temps.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**D) Passifs****Frais reportés liés à la dette à long terme**

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis selon la méthode linéaire sur la durée de l'emprunt. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

**E) Actifs non financiers**

Les autres actifs non financiers représentent des débours effectués avant la fin de l'exercice financier pour des services dont la municipalité bénéficiera au cours des prochains exercices financiers. Ces frais seront imputés aux charges au moment où la municipalité bénéficiera des services acquis.

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

**Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. L'amortissement des immobilisations est calculé en fonction de leur durée de vie utile, selon la méthode linéaire et les durées suivantes:

	<u>Durée</u>
Infrastructures	15 à 40 ans
Bâtiments	10 à 40 ans
Véhicules	10 ans
Machinerie lourdes	20 ans
Ameublement et équipements de bureau	5 à 10 ans
Machineries, outillages et équipements	10 ans
Autres	10 à 20 ans

Les immobilisations en cours de développement ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

La municipalité capitalise les frais financiers relatifs aux immobilisations en cours de développement jusqu'à la date d'achèvement des travaux de construction ou d'amélioration.

Lorsqu'une immobilisation ne contribue plus à la capacité de la municipalité de fournir des services ou que la valeur des avantages économiques futurs qui s'y rattachent est inférieure à sa valeur nette comptable, son coût est réduit afin de refléter la baisse de valeur. Les moins-values nettes sur les immobilisations sont comptabilisées aux résultats de l'exercice. Aucune reprise de valeur n'est comptabilisée.

**F) Revenus**

Les revenus de taxes sont constatés lors du dépôt des rôles de perception initial et spéciaux à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ces rôles;

Les taxes afférentes aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisées lors de l'émission des certificats d'évaluateur;

Les compensations tenant lieu de taxes sont comptabilisées lorsqu'elles font l'objet d'une demande de paiement;

Les revenus de services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits;

Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions;

Les produits de placement sont comptabilisés en fonction du temps écoulé ou au moment où ils sont acquis au titulaire;

Les autres revenus sont constatés lorsque tous les risques et avantages inhérents à la propriété ont été transférés aux clients/contribuables ou lorsque les services sont rendus.

Les revenus de transfert sont comptabilisés dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible, sauf lorsque les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Dans un tel cas, le transfert est constaté à titre de passif dans un poste de revenus reportés qui est amorti au fur et à mesure que les stipulations sont rencontrées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**G) Avantages sociaux futurs**

**Régimes de retraite à cotisations déterminées**

Le régime de retraite offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisation déterminée.

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**H) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir**

S/O

**I) Instruments financiers**

S/O

**J) Autres éléments**

S/O

**3. Modification de méthodes comptables**

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	2016	2015
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>		
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :		
Encaisse	1 19 751	61 168
Placements de portefeuille	2	
<b>Note</b>		
Encaisse affecté concerne le fonds parc et espaces verts 19 751 \$ (2015- 56 792 \$) de même que le solde disponible de règlement d'emprunt fermé 0 \$ (2015- 4 376 \$).		
<b>5. Débiteurs</b>		
Taxes municipales	3 99 026	85 662
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	4	
Gouvernement du Québec et ses entreprises	5 4 303 304	4 663 986
Gouvernement du Canada et ses entreprises	6 20 051	17 905
Organismes municipaux	7 10 221	18 737
Autres		
- Autres comptes à recevoir	8 2 806	8 828
- Bacs bruns	9	19 854
	10 4 435 408	4 814 972
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	11 3 921 627	4 189 239
Organismes municipaux	12	
Autres tiers	13	
	14 3 921 627	4 189 239
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	15	
<b>Note</b>		
<b>6. Prêts</b>		
Prêts à un office d'habitation	16	
Prêts à un fonds d'investissement	17	
Autres		
-	18	
-	19	
	20	
Provision pour moins-value déduite des prêts	21	
<b>Note</b>		
<b>7. Placements de portefeuille</b>		
Placements à titre d'investissement	22	
Autres placements	23	
	24	
Provision pour moins-value déduite des placements de portefeuille	25	
<b>Note</b>		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	2016	2015
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>		
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	26	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	27 ( _____ )	( _____ )
	28	
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	29	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	30	
Régimes à cotisations déterminées	31 14 046	11 861
Autres régimes (REER et autres)	32	
Régimes de retraite des élus municipaux	33	
	34	
	<u>14 046</u>	<u>11 861</u>
Se référer à la section « Autres renseignements complémentaires » pour plus de détails.		
<b>Note</b>		
<b>9. Autres actifs financiers</b>		
Propriétés destinées à la revente (note 16)	35	
Autres	36	
	37	
<b>Note</b>		
<b>10. Emprunts temporaires</b>		
La municipalité dispose d'une facilité de crédit, d'un montant autorisé de 100 000\$, portant intérêt au taux préférentiel majoré de 1 %, échéant en juin 2021 et sans garantie particulière.		
<b>11. Crédoiteurs et charges à payer</b>		
Fournisseurs	38 73 372	76 662
Salaires et avantages sociaux	39 51 346	30 136
Dépôts et retenues de garantie	40	13 460
Provision pour contestations d'évaluation	41	
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	42	
Frais d'assainissement des sites contaminés	43	
Autres		
-	44	
- Intérêts courus	45 45 307	45 307
-	46	
-	47	
-	48	
	49	
	<u>170 025</u>	<u>165 565</u>
<b>Note</b>		
<b>12. Revenus reportés</b>		
Taxes perçues d'avance	50	
Transferts	51	
Fonds parcs et terrains de jeux	52 19 751	56 792
Fonds - Réfection et entretien de certaines voies publiques	53	
Société québécoise d'assainissement des eaux	54	
Fonds de développement des territoires	55	
Autres		
- Dons parc des Iles	56	21 684
-	57	
-	58	
-	59	
	60	
	<u>19 751</u>	<u>78 476</u>

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Note**

---

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

							<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>13. Dette à long terme</b>	<b>Taux d'intérêt</b>		<b>Échéance</b>					
	<b>de</b>	<b>à</b>	<b>de</b>	<b>à</b>				
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,70	3,45	2019	2020	61		5 243 800	5 623 852
Obligations et billets en monnaies étrangères					62			
Gains (pertes) de change reportés					63			
					64			
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises					65			
Organismes municipaux					66			
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					67			
Autres					68			
					69		5 243 800	5 623 852
Frais reportés liés à la dette à long terme					70	( 54 559 )	( 72 745 )	
					71		5 189 241	5 551 107

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<b>Obligations et billets</b>		<b>Autres dettes à long terme</b>					<b>Total 2016</b>
	<b>Avec fonds d'amortissement</b>	<b>Sans fonds d'amortissement</b>	<b>Location-acquisition</b>	<b>Autres</b>				
2017	72	80	367 900	88	97	105	367 900	
2018	73	81	378 400	89	98	106	378 400	
2019	74	82	388 200	90	99	107	388 200	
2020	75	83	398 800	91	100	108	398 800	
2021	76	84	3 710 500	92	101	109	3 710 500	
2022 et +	77	85		93	102	110		
	78	86	5 243 800	94	103	111	5 243 800	
Intérêts et frais accessoires				95	( )	112	( )	
	79	87	5 243 800	96	104	113	5 243 800	

**Note**

		<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>14. Actifs financiers nets (dette nette)</b>			
Revenant à (à la charge de)			
L'organisme municipal	114	(649 694)	(594 517)
Tiers			
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes	115	( )	( )
Autres	116	( )	( )
	117	(649 694)	(594 517)

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<b>15. Immobilisations</b>		<b>Solde au début</b>		<b>Addition</b>		<b>Cession / Ajustement</b>		<b>Solde à la fin</b>
<b>COÛT</b>								
Infrastructures								
Eau potable	118	7 535 992	146	(12 875)	173	200		7 523 117
Eaux usées	119		147		174	201		
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	120	2 654 261	148	64 308	175	202		2 718 569
Autres	121		149		176	203		
Réseau d'électricité	122		150		177	204		
Bâtiments	123	940 188	151		178	205		940 188
Améliorations locatives	124		152		179	206		
Véhicules	125	294 369	153	8 200	180	207		302 569
Ameublement et équipement de bureau	126	169 495	154	10 406	181	208		179 901
Machinerie, outillage et équipement divers	127	249 059	155	36 182	182	209		285 241
Terrains	128	189 308	156		183	210		189 308
Autres	129		157	26 068	184	211		26 068
	130	<u>12 032 672</u>	158	<u>132 289</u>	185	212		<u>12 164 961</u>
Immobilisations en cours	131	91 599	159	222 677	186	213		314 276
	132	<u>12 124 271</u>	160	<u>354 966</u>	187	214		<u>12 479 237</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>								
Infrastructures								
Eau potable	133	523 973	161	188 078	188	215		712 051
Eaux usées	134		162		189	216		
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	135	1 028 010	163	67 964	190	217		1 095 974
Autres	136		164		191	218		
Réseau d'électricité	137		165		192	219		
Bâtiments	138	481 683	166	23 505	193	220		505 188
Améliorations locatives	139		167		194	221		
Véhicules	140	235 282	168	15 129	195	222		250 411
Ameublement et équipement de bureau	141	154 542	169	11 993	196	223		166 535
Machinerie, outillage et équipement divers	142	210 070	170	19 016	197	224		229 086
Autres	143		171	1 303	198	225		1 303
	144	<u>2 633 560</u>	172	<u>326 988</u>	199	226		<u>2 960 548</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	145	<u>9 490 711</u>				227		<u>9 518 689</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	228		231		233	235		
Amortissement cumulé	229	(_____)	232	(_____)	234	(_____)	236	(_____)
Valeur comptable nette	230	<u>_____</u>				237		<u>_____</u>

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	2016	2015
<b>16. Propriétés destinées à la revente</b>		
Immeubles de la réserve foncière	238	
Immeubles industriels municipaux	239	
Autres	240	
	241	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	242	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste « Propriétés destinées à la revente »	243	
<b>Note</b>		

<b>17. Autres actifs non financiers</b>			
Frais payés d'avance			
-	244	27 593	14 996
-	245		
-	246		
Autres			
-	247		
-	248		
	249	27 593	14 996
<b>Note</b>			

**18. Obligations contractuelles**

**Contrats**

La municipalité s'est engagée par contrat jusqu'en 2021 pour le service de collecte des matières recyclables. Le solde de engagement suivant ce contrats s'établit à 175 650 \$. Les paiements exigibles au cours des cinq prochains exercices sont de 35 130 \$ annuellement.

La municipalité s'est engagée par contrats jusqu'en 2017 pour le service d'enlèvement de la neige. Le solde des engagements suivant ces contrats s'établit à 85 312 \$, ce qui correspond au montant exigible au cours du prochain exercice.

**19. Éventualités**

**a) Cautionnement et garantie**

S/O

**b) Auto-assurance**

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**c) Poursuites**

S/O

**d) Autres**

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**20. Redressement aux exercices antérieurs**

La Direction générale des finances municipales (DGFM) du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) a réalisé une analyse de la comptabilisation des revenus antérieurement constatés et affectés dans des fonds réservés et aux réserves financières.

Cette analyse est basée sur l'interprétation des normes des chapitres SP 3100 - Actifs et revenus affectés, SP 3410 - Paiements de transfert et SP 3510 - Recettes fiscales du Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public.

Il est ressorti de cette analyse que certains fonds réservés sont grevés d'affectation d'origine externe et doivent de ce fait être présentés en tant que revenus reportés.

En vertu du chapitre SP 2120 - Modifications comptables du Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public, la présente modification comptable doit être traitée comme une correction d'erreur et doit donc être appliquée rétroactivement en retraitant les exercices antérieurs.

Pour la municipalité de Notre-Dame-du-Portage, le fond parcs, terrains de jeux ou espaces naturels a été redressé en 2015 pour un montant de 56 792 \$

**21. Données budgétaires**

L'état des résultats et l'état de la variation de la dette nette comportent une comparaison avec le budget adopté par l'administration municipale.

**22. Instruments financiers**

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>23. Trésorerie et équivalents de trésorerie</b>		
La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de :		
Encaisse	250 293 915	385 659
Découvert bancaire	251 ( ) ( )	( ) ( )
<i>Ajouter</i>		
-	252	
-	253	
-	254	
-	255	
<i>Déduire</i>		
-	256 ( ) ( )	( ) ( )
-	257 ( ) ( )	( ) ( )
-	258 ( ) ( )	( ) ( )
-	259 ( ) ( )	( ) ( )
-	260 ( ) ( )	( ) ( )
-	261 ( ) ( )	( ) ( )
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice</b>	<b>262 293 915</b>	<b>385 659</b>
Remboursement de la dette à long terme inscrit dans les flux de trésorerie ayant fait l'objet d'un refinancement au cours de l'exercice	263	
<b>Note</b>		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**24. Fonds local d'investissement**

	2016	2015
<b>RÉSULTATS</b>		
<b>Revenus</b>		
Revenus sur les placements de portefeuille	264	
Revenus sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille à titre d'investissement	265	
Autres revenus	266	
	267	
<b>Charges</b>		
Créances douteuses		
Radiation de prêts et de placements de portefeuille	268	
Variation de la provision pour moins-value	269	
	270	
Autres charges	271	
	272	
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	<b>273</b>	

**SITUATION FINANCIÈRE AU 31 DÉCEMBRE**

<b>Actifs</b>		
Encaisse	274	
Placements de portefeuille	275	
Débiteurs	276	
Prêts aux entreprises et placements de portefeuille à titre d'investissement	277	
Provision pour moins-value	278	(                    ) (                    )
	279	
	280	
<b>Passifs</b>		
Créditeurs et charges à payer	281	
Revenus reportés	282	
Dette à long terme	283	
	284	
<b>Solde du Fonds local d'investissement</b>	<b>285</b>	

**VENTILATION DE L'ENCAISSE ET DES PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE**

Libres	286	
Supportant les engagements de prêts	287	
Supportant les garanties de prêts	288	
	289	

**Note sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille à titre d'investissement, y compris leur radiation s'il y a lieu**

**Note sur la dette à long terme**

**Note sur les obligations contractuelles relatives aux engagements de prêts**

**Note sur les éventualités relatives aux garanties de prêts**

**Note sur les autres revenus et les autres charges**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**25. Fonds local de solidarité****2016****2015****RÉSULTATS****Revenus**

Revenus sur les placements de portefeuille	290
Revenus sur les prêts aux entreprises	291
Autres revenus	292
	<hr/> 293 <hr/>

**Charges**

Créances douteuses	
Radiation de prêts	294
Variation de la provision pour moins-value	295
	<hr/> 296 <hr/>
Intérêts sur la dette à long terme	297
Autres charges	298
	<hr/> 299 <hr/>

<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	<b>300</b>
---	------------

**SITUATION FINANCIÈRE AU 31 DÉCEMBRE****Actifs**

Encaisse	301		
Placements de portefeuille	302		
Débiteurs	303		
Prêts aux entreprises	304		
Provision pour moins-value	305	( )	( )
	<hr/> 306 <hr/>		
	307		

**Passifs**

Créditeurs et charges à payer	308
Revenus reportés	309
Dette à long terme	310
	<hr/> 311 <hr/>

**Solde du Fonds local de solidarité**

Excédent affecté aux prêts aux entreprises	312
Excédent (déficit) non affecté	313
	<hr/> 314 <hr/>

**VENTILATION DE L'ENCAISSE ET DES PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE**

Libres	315
Supportant les engagements de prêts	316
	<hr/> 317 <hr/>

**Note sur les prêts aux entreprises, y compris leur radiation s'il y a lieu**

**Note sur la dette à long terme**

**Note sur les obligations contractuelles relatives aux engagements de prêts**

**Note sur les autres revenus et les autres charges**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**26 Chiffres comparatifs**

Certains chiffres de l'exercice précédent ont fait l'objet d'un reclassement afin qu'ils soient conformes à la présentation de l'exercice courant.

---

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2016**

	2016	2015
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 19 823	145 974
Excédent de fonctionnement affecté	2 683 155	634 955
Réserves financières et fonds réservés	3 54 559	77 121
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	4 ( ) ( )	
Financement des investissements en cours	5 (54 507)	
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	6 8 196 516	8 056 098
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	7	
	8 8 899 546	8 914 148
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS</b>		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>		
Administration municipale	9 19 823	145 974
Organismes contrôlés <sup>1</sup>	10	
	11 19 823	145 974
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>		
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
- Conversion éclairage DEL	12 70 000	70 000
- Parc des îles	13 30 700	
- MRC rôle triennal	14 32 500	15 000
- Camion incendie	15 64 020	64 020
- Réfection mur piscine	16 75 000	75 000
- Éclairage côté de l'église	17 145 745	145 745
- Espace villégiature	18 172 307	172 307
- Acqueduc centre- dette et fonc	19 90 783	90 783
- Patrimoine	20 2 100	2 100
	21 683 155	634 955
Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés		
	22	
	23	
	24	
	25	
	26 683 155	634 955
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>		
Réserves financières		
-	27	
-	28	
-	29	
-	30	
-	31	
	32	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	33	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés		
Montant réservé pour le service de la dette à long terme		
Administration municipale	34	4 376
Organismes contrôlés	35	
Montant non réservé		
Administration municipale	36	
Organismes contrôlés	37	
Fonds local d'investissement	38	
Fonds local de solidarité	39	
Autres		
-	40	
-Frais financement	41 54 559	72 745
	42 54 559	77 121
	43 54 559	77 121

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2016**

2016

2015

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)****Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir**

Mesures d'allègement fiscal liées aux écarts de constatation avec les normes comptables

Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007			
Régimes capitalisés	44 (	) (	)
Régimes non capitalisés	45 (	) (	)
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	46 (	) (	)
Autres	47 (	) (	)
Régimes non capitalisés	48 (	) (	)
	49 (	) (	)
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	50 (	) (	)
Frais d'assainissement des sites contaminés	51 (	) (	)
Appariement fiscal pour revenus de transfert	52 (	) (	)
Autres			
-	53 (	) (	)
-	54 (	) (	)
	55 (	) (	)
Mesures d'allègement fiscal transitoires			
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000			
Salaires et avantages sociaux	56 (	) (	)
Intérêts sur la dette à long terme	57 (	) (	)
Mesures relatives à la TVQ			
Utilisation du fonds général	58 (	) (	)
Utilisation du fonds de roulement	59 (	) (	)
Mesure relative aux frais reportés	60 (	) (	)
Autres			
-	61 (	) (	)
-	62 (	) (	)
	63 (	) (	)
Financement à long terme des activités de fonctionnement			
Mesure transitoire relative à la TVQ	64 (	) (	)
Frais d'émission de la dette à long terme	65 (	) (	)
Dette à long terme liée au FLI et au FLS	66 (	) (	)
Autres			
-	67 (	) (	)
-	68 (	) (	)
	69 (	) (	)
Éléments présentés à l'encontre des DCTP			
Financement des activités de fonctionnement	70		
Fonds d'amortissement pour emprunts de fonctionnement	71		
Prêts aux entrepreneurs dans le cadre du FLI et du FLS	72		
Autres			
-	73		
	74		
	75 (	) (	)

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2016**

	2016	2015
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	76	
Investissements à financer	77 ( 54 507 ) ( )	
	78 (54 507)	
<b>Investissement net dans les immobilisations et autres actifs</b>		
<b>Éléments d'actif</b>		
Immobilisations	79 9 518 689	9 490 711
Propriétés destinées à la revente	80	
Prêts	81	
Placements de portefeuille à titre d'investissement	82	
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats	83	
	84 9 518 689	9 490 711
<b>Éléments de passif correspondant</b>		
Dette à long terme	85 5 189 241	5 551 107
Frais reportés liés à la dette à long terme	86 54 559	72 745
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	87 ( 3 921 627 ) ( 4 189 239 )	
Dettes aux fins des activités de fonctionnement	88 ( ) ( )	
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	89 ( ) ( )	
	90 1 322 173	1 434 613
Dette en cours de refinancement et autres éléments	91	
	92 1 322 173	1 434 613
	93 8 196 516	8 056 098

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1	2	3

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	4	
Charge de l'exercice	5 ( )	( )
Cotisations versées par l'employeur	6	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ( )	( )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12	
Provision pour moins-value	13 ( )	( )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	15	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ( )	( )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ( )	( )
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	
	21	
Cotisations salariales des employés	22 ( )	( )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ( )	( )
	24	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28	
Variation de la provision pour moins-value	29	
Autres	30	
-	31	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33	
Rendement espéré des actifs	34 ( )	( )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35	
Charge de l'exercice	36	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	2016	2015
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( _____ ) ( _____ )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
Valeur des obligations implicites comprises dans la valeur des obligations présentée à la ligne 9		
Pour la réserve de restructuration	44	
Pour le fonds de stabilisation et la réserve liée à la PED	45	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	46	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b>		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	47	%                      %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	48	%                      %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	49	%                      %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	50	%                      %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	51	%                      %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	52	%                      %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	53	
Autres hypothèses économiques		
-	54	
-	55	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	56	57	58

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2016	2015
<b>Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Passif au début de l'exercice	59	( _____ ) ( _____ )
Charge de l'exercice	60	( _____ ) ( _____ )
Prestations ou primes versées par l'employeur	61	
Passif à la fin de l'exercice	62	( _____ ) ( _____ )
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	63	( _____ ) ( _____ )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	64	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	65	( _____ ) ( _____ )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	66		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	67		
	68		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	69 ( _____ )	( _____ )	
	70		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	71		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	72		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	73		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	74		
Autres	75		
-	76		
-	77		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	77		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
Charge de l'exercice	79		
	<u>                    </u>	<u>                    </u>	
<b>Informations complémentaires</b>			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	80		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	81		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	83	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	84	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	85	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	86	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	87		
Autres hypothèses économiques	88		
-	89		
-	89		

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 90                     1

**Description des régimes et autres renseignements**

Régime de retraite simplifié offert par la Municipalité. L'employeur cotise au même taux que les employés à des taux variant de 3 % à 7 % du salaire.

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	91 <u>          14 046</u>	<u>          11 861</u>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 92 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

S/O

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur 93		

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

94  Oui  
95  Non

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Nombre d'élus participants actifs à la fin de l'exercice 96		

**Description du régime**

S/O

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>Cotisations des élus au RREM</b> 97		
<b>Charge de l'exercice</b>		
Contributions de l'employeur au RREM 98		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 99		
100		

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2016**

---

**Administration municipale**

Dettes à long terme	1	5 243 800
<b>Ajouter</b>		
Activités d'investissement à financer	2	54 507
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
<b>Déduire</b>		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	
Débiteurs	8	3 921 627
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	9	
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Autres		
-	12	
-	13	

---

Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	1 376 680
---	----	-----------

---

**Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés**

Endettement net à long terme	16	1 376 680
------------------------------	----	-----------

---

**Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes**

Municipalité régionale de comté	17	390 796
Communauté métropolitaine	18	
Autres organismes	19	

---

Endettement total net à long terme	20	1 767 476
------------------------------------	----	-----------

Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)

Moins: Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme de l'agglomération

	21	
	22	
	23	

---

Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	24	1 767 476
---	----	-----------

---

Endettement total net à long terme lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	25	
---	----	--

Endettement total net à long terme lié aux parcs éoliens et aux centrales hydroélectriques (inclus à la ligne 24 ci-dessus)

	26	381 704
--	----	---------

---

---

## **RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS**

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité**

<b>TAXES</b>		<b>Budget 2016</b>	<b>Réalisations 2016</b>	<b>Réalisations 2015</b>
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	958 911	976 477	935 925
Taxes spéciales				
Service de la dette	2	16 344	16 548	26 979
Activités de fonctionnement	3	329 490	332 349	340 507
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	49 034		
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres				
	8			
	9	1 353 779	1 325 374	1 303 411
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	38 251	38 379	42 634
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12	28 639	28 639	20 189
Matières résiduelles	13	127 472	130 550	119 645
Autres				
-Vidanges fosses septiques	14	52 000	52 105	50 882
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17		5 864	5 559
Service de la dette	18		46 451	79 064
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	246 362	301 988	317 973
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	246 362	301 988	317 973
	26	1 600 141	1 627 362	1 621 384

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

*Non audité*

<b>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</b>	<b>Budget 2016</b>	<b>Réalisations 2016</b>	<b>Réalisations 2015</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	27 5 475	4 611	4 805
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	28		
Taxes d'affaires	29		
Compensations pour les terres publiques	30		
	31 5 475	4 611	4 805
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	32		
Cégeps et universités	33		
Écoles primaires et secondaires	34 12 701	10 476	21 348
	35 12 701	10 476	21 348
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	36		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	37		
Taxes d'affaires	38		
	39		
	40 18 176	15 087	26 153
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	41 856		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	42		
Taxes d'affaires	43		
	44 856		
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	45 7 295	7 346	7 356
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	46 307		
	47 7 602	7 346	7 356
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité			
	48		
Autres			
	49		
	50		
	51 26 634	22 433	33 509

**ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité**

		<b>Budget 2016</b>	<b>Réalisations 2016</b>	<b>Réalisations 2015</b>
<b>TRANSFERTS</b>				
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>				
<b>Administration générale</b>	52	11 335	5 015	3 010
<b>Sécurité publique</b>				
Police	53			
Sécurité incendie	54			
Sécurité civile	55	2 500		
Autres	56			
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	57	15 572		10 000
Enlèvement de la neige	58			
Autres	59			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	60			
Transport adapté	61			
Transport scolaire	62			
Autres	63			
Transport aérien	64			
Transport par eau	65			
Autres	66	6 621	6 648	6 621
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	67	162 259		
Réseau de distribution de l'eau potable	68		178 309	254 486
Traitement des eaux usées	69	17 279		
Réseaux d'égout	70			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	71	26 033		
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	72			
Tri et conditionnement	73	10 600		
Autres	74			
Autres	75			
Cours d'eau	76			
Protection de l'environnement	77			
Autres	78			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	79			
Sécurité du revenu	80			
Autres	81			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	82			
Rénovation urbaine	83			
Promotion et développement économique	84			
Autres	85	64 572		
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	86	500		4 515
Activités culturelles				
Bibliothèques	87			
Autres	88	1 000	3 610	1 500
<b>Réseau d'électricité</b>	89			
	90	318 271	193 582	280 132

**ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité**

<b>TRANSFERTS (suite)</b>	<b>Budget 2016</b>	<b>Réalisations 2016</b>	<b>Réalisations 2015</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	91		
<b>Sécurité publique</b>			
Police	92		
Sécurité incendie	93		
Sécurité civile	94	103 000	26 615
Autres	95		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	96	6 605	
Enlèvement de la neige	97		
Autres	98	10 000	5 572
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	99		
Transport adapté	100		
Transport scolaire	101		
Autres	102		
Transport aérien	103		
Transport par eau	104		
Autres	105		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	106		
Réseau de distribution de l'eau potable	107		(9 165)
Traitement des eaux usées	108		
Réseaux d'égout	109		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	110		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	111		
Tri et conditionnement	112		
Autres	113		
Autres	114		
Cours d'eau	115		
Protection de l'environnement	116		
Autres	117		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	118		
Sécurité du revenu	119		
Autres	120		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	121		
Rénovation urbaine	122		
Promotion et développement économique	123		
Autres	124		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	125	1 660 856	35 000
Activités culturelles			
Bibliothèques	126		
Autres	127	25 000	
<b>Réseau d'électricité</b>	128		
	129	1 788 856	31 407

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>	<b>Budget 2016</b>	<b>Réalisations 2016</b>	<b>Réalisations 2015</b>
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>			
Regroupement municipal et réorganisation municipale	130		
Péréquation	131		
Neutralité	132		
Partage des redevances sur les ressources naturelles	133		
Compensation pour la collecte sélective de matières recyclables	134	25 557	35 886
Fonds de développement des territoires	135		
Contributions des automobilistes pour le transport en commun - Droits d'immatriculation	136		
Autres	137	1 726	
	138	27 283	35 886
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	139      2 107 127	264 085	347 425

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité**

<b>SERVICES RENDUS</b>	<b>Budget 2016</b>	<b>Réalisations 2016</b>	<b>Réalisations 2015</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES</b>			
<b>MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Greffes et application de la loi	140		
Évaluation	141		
Autres	142		
	143		
Sécurité publique			
Police	144		
Sécurité incendie	145		3 541
Sécurité civile	146		
Autres	147		
	148		3 541
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	149		
Enlèvement de la neige	150		
Autres	151		
Transport collectif	152		
Autres	153		
	154		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155		
Réseau de distribution de l'eau potable	156		
Traitement des eaux usées	157		
Réseaux d'égout	158		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	159		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	160		
Tri et conditionnement	161		
Autres	162		
Autres	163		
Cours d'eau	164		
Protection de l'environnement	165		
Autres	166	(227)	540
	167	(227)	540
Santé et bien-être			
Logement social	168		
Autres	169		
	170		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage			
Rénovation urbaine	172		
Promotion et développement économique	173		
Autres	174	3 143	
	175	3 143	
Loisirs et culture			
Activités récréatives	176		
Activités culturelles			
Bibliothèques	177		
Autres	178		
	179		
Réseau d'électricité			
	180		
	181	2 916	4 081

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité**

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Budget 2016</b>	<b>Réalisations 2016</b>	<b>Réalisations 2015</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	182	2 000	981	1 410
Sécurité publique	183			
Transport				
Réseau routier	184			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	185			
Transport adapté	186			
Transport scolaire	187			
Autres	188			
Autres	189			
Hygiène du milieu	190	500	423	20 562
Santé et bien-être	191			
Aménagement, urbanisme et développement	192			
Loisirs et culture	193	81 450	84 501	82 323
Réseau d'électricité	194			
	195	83 950	85 905	104 295
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	196	83 950	88 821	108 376
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	197	5 000	7 827	4 833
Droits de mutation immobilière	198	30 000	40 591	39 030
Droits sur les carrières et sablières	199			
Autres	200			
	201	35 000	48 418	43 863
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	202	500	4 996	6 804
<b>REVENUS DE PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE</b>				
	203			
<b>AUTRES REVENUS D'INTÉRÊTS</b>	204	7 000	7 975	16 311
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			
Gain (perte) sur remboursement de prêts et sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun - Taxe sur l'essence	209			
Contributions des organismes municipaux	210			
Autres contributions	211	265 000		
Autres	212		134 109	101 597
	213	265 000	134 109	101 597
<b>EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION</b>	214			

**ANALYSE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité**

		Budget 2016	Réalizations 2016		Total	Réalizations 2015
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>						
Conseil	1	34 895	34 259		34 259	33 143
Greffe et application de la loi	2	12 500	441		441	5 046
Gestion financière et administrative	3	338 704	340 104	27 837	367 941	346 349
Évaluation	4	41 596	41 596		41 596	47 049
Gestion du personnel	5					
Autres						
-	6					
-	7					
	8	427 695	416 400	27 837	444 237	431 587
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>						
Police	9	149 145	149 145		149 145	152 698
Sécurité incendie	10	82 084	82 584	28 102	110 686	119 288
Sécurité civile	11	750	5 864		5 864	5 559
Autres	12					
	13	231 979	237 593	28 102	265 695	277 545
<b>TRANSPORT</b>						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	162 011	143 096	99 304	242 400	232 213
Enlèvement de la neige	15	108 056	104 469		104 469	82 382
Éclairage des rues	16	25 000	24 746		24 746	22 710
Circulation et stationnement	17	14 700	12 483		12 483	12 579
Transport collectif						
Transport en commun	18	4 484	4 484		4 484	4 096
Transport aérien	19	1 527	1 527		1 527	1 444
Transport par eau	20					
Autres	21	7 121	6 648		6 648	6 624
	22	322 899	297 453	99 304	396 757	362 048

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité**

	Budget 2016		Réalizations 2016		Total	Réalizations 2015
	Sans ventilation de l'amortissement		Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	34 535	35 310	115 872	151 182	157 194
Réseau de distribution de l'eau potable	24	6 000				13 233
Traitement des eaux usées	25	27 039	22 185		22 185	30 109
Réseaux d'égout	26	1 600	41 113		41 113	46 942
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	21 837	22 369		22 369	40 112
Élimination	28	31 000	38 203		38 203	19 300
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	11 759	13 374		13 374	6 915
Tri et conditionnement	30	4 500	3 556		3 556	3 547
Matières organiques						
Collecte et transport	31	17 316	17 316		17 316	16 107
Traitement	32	12 646	12 646		12 646	12 864
Matériaux secs	33		33 495		33 495	28 201
Autres	34	6 500				37 310
Plan de gestion	35					
Autres	36	21 914				3 277
Cours d'eau	37	5 200	11 604		11 604	
Protection de l'environnement	38					
Autres	39	52 000				
	40	253 846	251 171	115 872	367 043	415 111
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Logement social	41					
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44					
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	74 421	114 788		114 788	76 221
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	11 737	11 737		11 737	11 692
Tourisme	49	3 700	3 666		3 666	3 617
Autres	50	6 000	13 315		13 315	6 000
Autres	51					
	52	95 858	143 506		143 506	97 530

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Budget 2016		Réalizations 2016		Total	Réalizations 2015
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
<b>Non audité</b>						
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	53 220	58 871	55 873	114 744	112 947
Patinoires intérieures et extérieures	54	56 354	61 641		61 641	61 311
Piscines, plages et ports de plaisance	55	90 278	87 404		87 404	86 000
Parcs et terrains de jeux	56	86 028	72 257		72 257	65 812
Parcs régionaux	57	1 509				
Expositions et foires	58					
Autres	59	77 319	77 891		77 891	73 738
	60	364 708	358 064	55 873	413 937	399 808
Activités culturelles						
Centres communautaires	61					
Bibliothèques	62	8 040	8 048		8 048	7 949
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65	20 933	21 436		21 436	19 734
	66	28 973	29 484		29 484	27 683
	67	393 681	387 548	55 873	443 421	427 491
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>	68					
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>						
Dette à long terme						
Intérêts	69	132 432	132 441		132 441	145 012
Autres frais	70		18 186		18 186	18 186
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71					
Autres	72	2 000	1 515		1 515	1 803
	73	134 432	152 142		152 142	165 001
<b>EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION</b>	74					
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>	75	325 471	326 988	( 326 988 )		

## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section II - Autres renseignements financiers</b>	
<b>Taux global de taxation réel audité</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	24
Taux global de taxation réel	25
<b>Autres renseignements non audités</b>	
Acquisition d'immobilisations par catégories	29
Acquisition d'infrastructures pour nouveau développement et autres acquisitions d'immobilisations	29
Analyse de la dette à long terme	30
Analyse de la charge de quotes-parts	31
Analyse de la rémunération	32
Analyse des revenus de transfert par sources	32
Analyse du coût des services municipaux	33
Acquisition d'immobilisations par objets	34
Rémunération des élus	34
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	35
Fonds de roulement - Capital autorisé	36
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	37
Taux des taxes	38
Questionnaire	40

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil municipal,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2016 de la Municipalité de Notre-Dame-du-Portage (ci-après « la municipalité »). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) (ci-après « les exigences légales »).

*Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel*

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

*Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

*Opinion*

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2016 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

*Observations*

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (chapitre C-19) [176 du Code municipal du Québec (chapitre C-27.1)]. En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Mallette S.E.N.C.R.L  
Société de comptables professionnels agréés

CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no A113347

DATE 2017-03-30

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

---

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	1 627 362
<b>Ajouter</b>		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) ci-après citée LFM	2	
<b>Déduire</b>		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)	3	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	10
<b>Revenus de taxes</b>	11	1 627 362

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**REVENUS ADMISSIBLES**

Revenus de taxes		1	1 627 362
<b>Ajouter</b>			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u>                    </u>
<b>Total partiel</b>		4	<u>1 627 362</u>
<b>Déduire</b>			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	5 864	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u>                    </u>	10 <u>5 864</u>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>		11	<u>1 621 498</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables effective <sup>1</sup> au 1 <sup>er</sup> janvier 2016 <sup>2</sup>	1	<u>184 195 200</u>
Évaluation des immeubles imposables effective <sup>1</sup> au 31 décembre 2016 <sup>2</sup>	2	<u>187 580 300</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>185 887 750</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>1 621 498</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>185 887 750</u>
<b>Taux global de taxation réel de 2016</b>	6	,   8   7   2   3   / 100 \$

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES<sup>1</sup>  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

Évaluation des immeubles imposables effective au 1 <sup>er</sup> janvier 2016 <sup>2</sup>	7	_____
Évaluation des immeubles imposables effective au 31 décembre 2016 <sup>2</sup>	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

---

1. Compte tenu de l'ajustement pour l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM, pour les municipalités qui s'en prévalent.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS**

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

*Non audité*

	<b>Budget 2016</b>	<b>Réalisations 2016</b>	<b>Réalisations 2015</b>
<b>IMMOBILISATIONS</b>			
Infrastructures			
Conduites d'eau potable	1	(12 875)	(15 466)
Usines de traitement de l'eau potable	2		
Usines et bassins d'épuration	3		
Conduites d'égout	4		
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	64 308	27 147
Ponts, tunnels et viaducs	7		
Systèmes d'éclairage des rues	8		
Aires de stationnement	9		
Parcs et terrains de jeux	10		
Autres infrastructures	11		
Réseau d'électricité	12		
Bâtiments			
Édifices administratifs	13		
Édifices communautaires et récréatifs	14		72 245
Améliorations locatives	15		
Véhicules			
Véhicules de transport en commun	16		
Autres	17	8 200	3 870
Ameublement et équipement de bureau	18	10 406	16 016
Machinerie, outillage et équipement divers	19	36 182	5 282
Terrains	20		
Autres	21	248 745	91 598
	22	354 966	200 692

**ACQUISITION D'INFRASTRUCTURES POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT  
ET AUTRES ACQUISITIONS D'IMMOBILISATIONS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

Infrastructures autres que pour nouveau développement			
Conduites d'eau potable	23	(12 875)	(15 466)
Usines de traitement de l'eau potable	24		
Usines et bassins d'épuration	25		
Conduites d'égout	26		
Autres infrastructures	27	64 308	27 147
Infrastructures pour nouveau développement (ouverture de nouvelles rues)			
Conduites d'eau potable	28		
Usines de traitement de l'eau potable	29		
Usines et bassins d'épuration	30		
Conduites d'égout	31		
Autres infrastructures	32		
Autres immobilisations	33	303 533	189 011
	34	354 966	200 692

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<b>Non audité</b>		<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Augmentation</b>	<b>Diminution</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>
<b>Dettes à long terme</b>					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	5 623 852		380 052	5 243 800
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec					
et ses entreprises	3				
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de					
location-acquisition	5				
Autres	6				
	7	5 623 852		380 052	5 243 800
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par l'organisme municipal					
Emprunts refinancés par anticipation	8				
Excédent accumulé affecté au					
remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	9				
Réserves financières et fonds réservés	10				
Fonds d'amortissement	11				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou					
des municipalités membres	12	1 059 796		68 166	991 630
De l'ensemble des contribuables ou					
des municipalités membres	13	374 817		44 274	330 543
De la municipalité (Société de					
transport en commun)	14				
	15	1 434 613		112 440	1 322 173
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec					
et ses entreprises	16	4 189 239		267 612	3 921 627
Organismes municipaux	17				
Autres tiers	18				
	19	4 189 239		267 612	3 921 627
Débiteurs encaissés non encore appliqués					
au remboursement de la dette	20				
	21	4 189 239		267 612	3 921 627
Revenus futurs découlant des ententes					
conclues avec le gouvernement du Québec	22				
Prêts	23				
Autres	24				
	25	4 189 239		267 612	3 921 627
	26	5 623 852		380 052	5 243 800
Dette en cours de refinancement	27	( )		( )	( )
Reclassement / Redressement	28				
	29	5 623 852		380 052	5 243 800

Note

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité**

		<b>Budget 2016</b>	<b>Réalisations 2016</b>	<b>Réalisations 2015</b>
<b>Administration générale</b>				
Greffe et application de la loi	1			
Évaluation	2	41 596	41 596	47 049
Autres	3	28 279	26 285	31 052
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5	2 907	2 907	2 339
Sécurité civile	6			
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8		870	680
Transport collectif	9	1 527		
Autres	10	870	1 527	1 444
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	51 876	51 876	50 298
Cours d'eau	13	3 160	3 160	3 276
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16			
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	9 479	9 479	9 311
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	11 737	11 737	11 692
Autres	21			1 542
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22	32 925	31 416	29 156
Activités culturelles	23	16 117	17 626	16 924
<b>Réseau d'électricité</b>				
	24			
	25	200 473	198 479	204 763

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité**

		Effectifs personnes/ année <sup>2</sup>	Semaine normale (heures)	Nombre d'heures rémunérées au cours de l'exercice	Rémunération	Charges sociales	Total <sup>1</sup>
<b>Administration municipale</b>							
Cadres et contremaîtres	1	1,00	42,50	2 340,50	66 985	14 579	81 564
Professionnels	2						
Cols blancs	3	6,00	33,38	2 803,70	118 743	24 534	143 277
Cols bleus	4	30,00	37,50	19 485,11	278 877	46 632	325 509
Policiers	5						
Pompiers	6						
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7						
	8	37,00		24 629,31	464 605	85 745	550 350
Élus	9	7,00			27 546	1 145	28 691
	10	44,00			492 151	86 890	579 041

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas, certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT PAR SOURCES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	MRC/ Municipalités/ Communautés métropolitaines	Total
		Fonctionnement	Investissement			
Transport en commun	11					
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12					
Réseau de distribution de l'eau potable	13	178 309				178 309
Traitement des eaux usées	14					
Réseaux d'égout	15					
Autres	16	34 046	43 220	8 510		85 776
	17	212 355	43 220	8 510		264 085

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>		Charges avant amortissement		+	Amortissement des immobilisations		=	Charges		-	Services rendus		=	Coût des services municipaux		Frais de financement	
<b>Administration générale</b>																	
Grefte et application de la loi	1	441	27		53	441	79		105		441	131					
Évaluation	2	41 596	28		54	41 596	80		106		41 596	132					
Autres	3	374 363	29	27 837	55	402 200	81	981	107		401 219	133				226	
	4	416 400	30	27 837	56	444 237	82	981	108		443 256	134				226	
<b>Sécurité publique</b>																	
Police	5	149 145	31		57	149 145	83		109		149 145	135					
Sécurité incendie	6	82 584	32	28 102	58	110 686	84		110		110 686	136				122	
Sécurité civile	7	5 864	33		59	5 864	85		111		5 864	137					
Autres	8		34		60		86		112			138					
	9	237 593	35	28 102	61	265 695	87		113		265 695	139				122	
<b>Transport</b>																	
Réseau routier																	
Voirie municipale	10	143 096	36	99 304	62	242 400	88		114		242 400	140				67	
Enlèvement de la neige	11	104 469	37		63	104 469	89		115		104 469	141					
Autres	12	37 229	38		64	37 229	90		116		37 229	142					
Transport collectif	13	6 011	39		65	6 011	91		117		6 011	143					
Autres	14	6 648	40		66	6 648	92		118		6 648	144					
	15	297 453	41	99 304	67	396 757	93		119		396 757	145				67	
<b>Hygiène du milieu</b>																	
Eau et égout																	
Approvisionnement et traitement de l'eau potable																	
Réseau de distribution de l'eau potable	16	35 310	42	115 872	68	151 182	94		120		151 182	146				76 621	
Traitement des eaux usées	17		43		69		95		121			147					
Réseaux d'égout	18	22 185	44		70	22 185	96		122		22 185	148					
Autres	19	41 113	45		71	41 113	97		123		41 113	149					
Matières résiduelles																	
Déchets domestiques et assimilés	20	60 572	46		72	60 572	98	196	124		60 376	150				75 106	
Matières recyclables	21	80 387	47		73	80 387	99		125		80 387	151					
Autres	22		48		74		100		126			152					
Cours d'eau	23	11 604	49		75	11 604	101		127		11 604	153					
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128			154					
Autres	25		51		77		103		129			155					
	26	251 171	52	115 872	78	367 043	104	196	130		366 847	156				151 727	

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		Amortissement des immobilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
			+	=	-		=				
<b>Santé et bien-être</b>											
Logement social	157		172	187	202		217			232	
Sécurité du revenu	158		173	188	203		218			233	
Autres	159		174	189	204		219			234	
	160		175	190	205		220			235	
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	114 788	176	191	114 788	206	3 143	221	111 645	236	
Rénovation urbaine	162		177	192	207		222			237	
Promotion et développement économique	163	28 718	178	193	28 718	208	223		28 718	238	
Autres	164		179	194	209		224			239	
	165	143 506	180	195	143 506	210	3 143	225	140 363	240	
<b>Loisirs et culture</b>											
Activités récréatives	166	358 064	181	55 873	413 937	211	84 501	226	329 436	241	
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	8 048	182	197	8 048	212	227		8 048	242	
Autres	168	21 436	183	198	21 436	213	228		21 436	243	
	169	387 548	184	55 873	443 421	214	84 501	229	358 920	244	
<b>Réseau d'électricité</b>											
	170		185	200	215		230			245	
	171	1 733 671	186	326 988	2 060 659	216	88 821	231	1 971 838	246	152 142

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

*Non audité*

		2016	2015
<b>Rémunération</b>	1		
<b>Charges sociales</b>	2		
<b>Biens et services</b>	3	354 966	200 692
<b>Frais de financement</b>	4		
<b>Autres</b>	5		
	6	354 966	200 692

**RÉMUNÉRATION DES ÉLUS<sup>1</sup>  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Rémunération (excluant charges sociales)	Allocation de dépenses
Vincent More	6 182	3 091
Stephane Fraser	2 059	1 030
Benoit Viel	2 059	1 030
Yves Poussard	2 059	1 030
Helene Roussel	2 059	1 030
Jacqueline Poirier	2 059	1 030
Emmanuelle Garnaud	2 059	1 030

**Note**

1. Comprend la rémunération et les allocations de dépenses que chaque membre du conseil reçoit de la municipalité, d'un organisme mandataire de celle-ci ou d'un organisme supramunicipal (ex.: MRC, régie, organisme public de transport).

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité**

		2016	2015
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	1	145 974	596 231
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	2		(49 997)
Solde redressé au début de l'exercice	3	145 974	546 234
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	22 685	172 745
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(27 375)	(5 170)
Activités d'investissement	6	(73 261)	
Excédent de fonctionnement affecté	7	(48 200)	(567 835)
Réserves financières et fonds réservés	8		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	(126 151)	(400 260)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	12	19 823	145 974
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	13	634 955	184 888
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	634 955	184 888
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		(117 768)
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	48 200	567 835
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	20		
	21	48 200	450 067
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	22	683 155	634 955
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>			
Solde au début de l'exercice	23	77 121	11 168
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	24		(6 792)
Solde redressé au début de l'exercice	25	77 121	4 376
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	(22 562)	72 745
Activités d'investissement	27		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30	(22 562)	72 745
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	31	54 559	77 121

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité**

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir</b>		
Solde au début de l'exercice	32 ( )	( )
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ( )	( )
<b>Affectations</b>		
Activités de fonctionnement - Augmentation	35 ( )	( )
Activités de fonctionnement - Diminution	36	
Financement à long terme des activités de fonctionnement	37 ( )	( )
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités de fonctionnement	38	
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	39 ( )	( )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Solde au début de l'exercice	40	
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	41	
Solde redressé au début de l'exercice	42	
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	43 (54 507)	
<b>Virements</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	44	
Excédent de fonctionnement affecté	45	
Réserves financières et fonds réservés	46	
	47 (54 507)	
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	48 (54 507)	
<b>Investissement net dans les immobilisations et autres actifs</b>		
Solde au début de l'exercice	49 8 056 098	8 075 697
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	50	
Solde redressé au début de l'exercice	51 8 056 098	8 075 697
<i>Ajouter (déduire)</i>		
<b>Affectations et virements</b>		
Activités de fonctionnement	52	
Excédent de fonctionnement affecté	53	
Financement à long terme des activités d'investissement	54 ( )	( )
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités d'investissement	55	
Variation résiduelle de l'exercice	56 140 418	(19 599)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	57 8 196 516	8 056 098

**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

*Non audité*

	<b>RÈGLEMENT N°</b>	<b>MONTANT AUTORISÉ</b>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	_____
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	2	_____
Par l'imposition d'une taxe spéciale	3	_____
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	4	_____
	5	_____
Diminution		
	6	_____
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	_____

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<i>Non audité</i>	2016		2015
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	(                    ) (                    ) (                    )	
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	(                    ) (                    ) (                    )	
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25	(                    ) (                    ) (                    )	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	30		
	31		
	32		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	33		

**TAUX DES TAXES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité****Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	[ 0 ] , [ 7   0   0   0 ] \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	5	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	[ 0 ] , [ 0   0   8   9 ] \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	12	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	19	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	26	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$

**TAUX DES TAXES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**Non audité****Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

		<b>Par unité de logement</b>	
Eau	1	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ]	\$
Égout	2	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ]	\$
Eau et égout	3	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ]	\$
Traitement des eaux usées	4	[ ] [ ] [ ] , [ ] [ ]	\$
Matières résiduelles	5	[ 1 ] [ 7 ] [ 1 ] , [ 1 ] [ 6 ]	\$

**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Opération - aqueduc secteur central	169,1900	4	
Vidange des intallation sanitaires	105,0200	4	
Opération - Aqueduc secteur parc de l'am	129,4500	4	
Dette- Aqueduc secteur central	182,3400	4	
Dette - Égouts secteur parc de l'Ami	149,1800	4	
Tenant lieu taxes foncières immeubles	,7089	1	
Opération - égouts secteur parc de l'ami	371,9300	4	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
 2 - du mètre carré  
 3 - du mètre linéaire  
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
 6 - % de la valeur locative  
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats. S'il n'y a pas de consolidation ligne par ligne mais uniquement la comptabilisation d'entreprises ou de partenariats commerciaux selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation, cochez « Non ».	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. Bien que les normes sur les instruments financiers du secteur public soient applicables aux municipalités à compter de 2020 seulement, une municipalité peut choisir de les appliquer de façon anticipée. Est-ce que la municipalité applique ces normes de façon anticipée?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
3. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8)?	7 <input type="checkbox"/>	8 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2016	9		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2016 des engagements en vertu du règlement concerné	10		\$
4. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?	11 <input type="checkbox"/>	12 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	13		\$
b) autres formes d'aide	14		\$
5. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2016 pour des exploitations agricoles enregistrées?	15 <input checked="" type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	17	32 088	\$
6. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	18 <input type="checkbox"/>	19 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	20		\$
7. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	21	250	22 <input type="checkbox"/>

**QUESTIONNAIRE (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
8. La municipalité applique-t-elle les normes sur les paiements de transfert en suivant la position prescrite par le gouvernement du Québec selon la recommandation du MAMOT?	23 <input type="checkbox"/>	24 <input checked="" type="checkbox"/>	25 <input type="checkbox"/>
9. La municipalité est-elle responsable d'un Fonds local d'investissement (FLI) à titre de municipalité ayant des compétences de MRC?	26 <input type="checkbox"/>	27 <input checked="" type="checkbox"/>	
10. La municipalité est-elle responsable d'un Fonds local de solidarité (FLS) à titre de municipalité ayant des compétences de MRC?	28 <input type="checkbox"/>	29 <input checked="" type="checkbox"/>	
11. Richesse foncière aux fins de la péréquation de 2018			
Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2016	30		
Facteur comparatif de 2016	31		
Valeur uniformisée	32		
12. Avez-vous reçu au cours de l'exercice ou êtes-vous en droit de recevoir pour cet exercice une subvention relative au <i>Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local</i> (PAERRL) de la part du MTMDET?	33 <input type="checkbox"/>	34 <input checked="" type="checkbox"/>	
Montant de l'aide financière reçue	35	\$	
Total des frais encourus admissibles au PAERRL :			
a) Dépenses de fonctionnement (excluant l'amortissement)	36	\$	
b) Dépenses d'investissement	37	\$	
c) Total des frais encourus admissibles	38	\$	
d) Description des dépenses d'investissement :			
Numéro et date de la résolution par laquelle le conseil municipal atteste de la véracité des frais encourus et du fait qu'ils l'ont été sur des <b>routes locales de niveaux 1 et 2</b> :			
a) Numéro de la résolution	39		
b) Date d'adoption de la résolution	40		
Si le total des frais encourus admissibles à la ligne 38 n'atteint pas 90 % de l'aide financière reçue à la ligne 35, fournissez-en les justifications :			

### **Section III - Données prévisionnelles pour l'exercice 2017**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section III - Données prévisionnelles pour l'exercice 2017</b>	
Revenus de taxes	43
Revenus de compensations tenant lieu de taxes	44
Calcul de certains revenus de taxes	45
Taux des taxes	47
Taux global de taxation prévisionnel	48
Répartition des revenus de taxes par catégories d'immeubles	51
Questionnaire	53

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES  
REVENUS DE TAXES  
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

**TAXES****SUR LA VALEUR FONCIÈRE**

Taxes générales		
Taxe foncière générale	1	981 517
Taxes spéciales		
Service de la dette	2	16 478
Activités de fonctionnement	3	328 020
Activités d'investissement	4	
Taxes de secteur		
Taxes spéciales		
Service de la dette	5	
Activités de fonctionnement	6	
Activités d'investissement	7	
Autres		
	8	
	9	1 326 015

**SUR UNE AUTRE BASE**

Taxes, compensations et tarification		
Services municipaux		
Eau	10	85 343
Égout	11	46 547
Traitement des eaux usées	12	
Matières résiduelles	13	118 766
Autres		
- Vidange installation sanitaire	14	45 586
-	15	
-	16	
Centres d'urgence 9-1-1	17	
Service de la dette	18	
Activités de fonctionnement	19	
Activités d'investissement	20	
	21	296 242
Taxes d'affaires		
Sur l'ensemble de la valeur locative	22	
Autres	23	
	24	
	25	296 242
	26	1 622 257

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES**  
**REVENUS DE COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

**COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES**

**GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES**

Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement

Taxes sur la valeur foncière	1	5 280
Taxes sur une autre base		
Taxes, compensations et tarification	2	
Taxes d'affaires	3	
Compensations pour les terres publiques	4	
	5	5 280

Immeubles des réseaux

Santé et services sociaux	6	
Cégeps et universités	7	
Écoles primaires et secondaires	8	13 057
	9	13 057

Autres immeubles

Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux		
Taxes sur la valeur foncière	10	
Taxes sur une autre base		
Taxes, compensations et tarification	11	
Taxes d'affaires	12	
	13	
	14	18 337

**GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES**

Taxes sur la valeur foncière	15	849
Taxes sur une autre base		
Taxes, compensations et tarification	16	
Taxes d'affaires	17	
	18	849

**ORGANISMES MUNICIPAUX**

Taxes sur la valeur foncière	19	7 243
Taxes sur une autre base		
Taxes, compensations et tarification	20	285
	21	7 528

**AUTRES**

Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	22	
Autres	23	
	24	
	25	26 714

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES  
CALCUL DE CERTAINS REVENUS DE TAXES  
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

	<b>Assiette d'application imposable</b>	<b>Taux adopté</b>	<b>Revenus bruts</b>	<b>Crédits/ Dégrèvements</b>	<b>Dotation à la provision</b>	<b>Autres ajustements</b>	<b>Revenus nets</b>
<b>Taxes sur la valeur foncière</b>							
<b>Taxes générales</b>							
Taxe foncière générale (taux unique)	1 .....	X 2 ..... /100\$	3 .....				
Taxe foncière générale (taux variés)							
Résiduelle (résidentielle et autres)	4 ..... 188 391 000	X 5 ..... 0,5210 /100\$	6 ..... 981 517				
Immeubles de 6 logements ou plus	7 .....	X 8 ..... /100\$	9 .....				
Immeubles non résidentiels	10 .....	X 11 ..... /100\$	12 .....				
Immeubles industriels	13 .....	X 14 ..... /100\$	15 .....				
Terrains vagues desservis							
Immeubles non résidentiels	16 .....	X 17 ..... /100\$	18 .....				
Autres	19 .....	X 20 ..... /100\$	21 .....				
Immeubles agricoles	22 .....	X 23 ..... /100\$	24 .....				
<b>Total</b>			25 ..... 981 517	26 ( )	27 ( )	28	29 ..... 981 517
<b>Taxes spéciales</b>							
Service de la dette (taux unique)	30 ..... 188 391 000	X 31 ..... 0,0087 /100\$	32 ..... 16 478				
Service de la dette (taux variés)							
Résiduelle (résidentielle et autres)	33 .....	X 34 ..... /100\$	35 .....				
Immeubles de 6 logements ou plus	36 .....	X 37 ..... /100\$	38 .....				
Immeubles non résidentiels	39 .....	X 40 ..... /100\$	41 .....				
Immeubles industriels	42 .....	X 43 ..... /100\$	44 .....				
Terrains vagues desservis							
Immeubles non résidentiels	45 .....	X 46 ..... /100\$	47 .....				
Autres	48 .....	X 49 ..... /100\$	50 .....				
Immeubles agricoles	51 .....	X 52 ..... /100\$	53 .....				
<b>Total</b>			54 ..... 16 478	55 ( )	56 ( )	57	58 ..... 16 478

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES  
CALCUL DE CERTAINS REVENUS DE TAXES (suite)  
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

	<u>Assiette d'application imposable</u>	<u>Taux adopté</u>	<u>Revenus bruts</u>	<u>Crédits/ Dégrèvements</u>	<u>Dotation à la provision</u>	<u>Autres ajustements</u>	<u>Revenus nets</u>
<b>Taxes sur la valeur foncière</b>							
<b>Taxes générales</b>							
Taxes spéciales							
Activités de fonctionnement (taux unique)	1 ..... 188 391 000	x 2 ..... 0,1741 /100\$	3 ..... 328 020				
Activités de fonctionnement (taux variés)							
Résiduelle (résidentielle et autres)	4 ..... x	5 ..... /100\$	6 .....				
Immeubles de 6 logements ou plus	7 ..... x	8 ..... /100\$	9 .....				
Immeubles non résidentiels	10 ..... x	11 ..... /100\$	12 .....				
Immeubles industriels	13 ..... x	14 ..... /100\$	15 .....				
Terrains vagues desservis							
Immeubles non résidentiels	16 ..... x	17 ..... /100\$	18 .....				
Autres	19 ..... x	20 ..... /100\$	21 .....				
Immeubles agricoles	22 ..... x	23 ..... /100\$	24 .....				
<b>Total</b>			25 ..... 328 020	26 (.....)	27 (.....)	28 .....	29 ..... 328 020
Taxes spéciales							
Activités d'investissement (taux unique)	30 ..... x	31 ..... /100\$	32 .....				
Activités d'investissement (taux variés)							
Résiduelle (résidentielle et autres)	33 ..... x	34 ..... /100\$	35 .....				
Immeubles de 6 logements ou plus	36 ..... x	37 ..... /100\$	38 .....				
Immeubles non résidentiels	39 ..... x	40 ..... /100\$	41 .....				
Immeubles industriels	42 ..... x	43 ..... /100\$	44 .....				
Terrains vagues desservis							
Immeubles non résidentiels	45 ..... x	46 ..... /100\$	47 .....				
Autres	48 ..... x	49 ..... /100\$	50 .....				
Immeubles agricoles	51 ..... x	52 ..... /100\$	53 .....				
<b>Total</b>			54 .....	55 (.....)	56 (.....)	57 .....	58 .....
<b>Valeur locative imposable</b>							
<b>Taxe d'affaires sur la valeur locative</b>	59 ..... x	60 ..... %	61 .....	62 (.....)	63 (.....)	64 .....	65 .....

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES  
TAUX DES TAXES  
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**  
(montant fixe)

**Par unité de logement**

Eau	1	□□□□ , □□□	\$
Égout	2	□□□□ , □□□	\$
Eau et égout	3	□□□□ , □□□	\$
Traitement des eaux usées	4	□□□□ , □□□	\$
Matières résiduelles	5	□1□5□8 , □8□2□	\$

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Dette - Aqueduc secteur central	182,5300	4	
Dette- Aqueduc secteur parc de l'amitié	62,5000	4	
Dette- Égouts secteur parc de l'amitié	152,2600	4	
Opération - aqueduc secteur central	213,5200	4	
Opération - aqueduc secteur parc de l'Am	130,4900	4	
Opération - égouts secteur parc de l'Ami	442,3600	4	
Vidange des installations sanitaires	92,0000	4	
Tenant lieu taxes foncières immeubles	0,7039	1	
Immeuble agricole ou sylvicole	195,0200	4	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
2 - du mètre carré  
3 - du mètre linéaire  
4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
6 - % de la valeur locative  
7 - autres (préciser)



**DONNÉES PRÉVISIONNELLES  
TAUX GLOBAL DE TAXATION PRÉVISIONNEL  
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

**REVENUS ADMISSIBLES**

Revenus de taxes	1	1 622 257
<b>Ajouter</b>		
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière	2	.....
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	3	.....
<b>Total partiel</b>	4	<u>1 622 257</u>
<b>Déduire</b>		
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)		
Taxes d'affaires	5	.....
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6	.....
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	.....
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	.....
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	10 ..... .....
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation prévisionnel</b>	11	<u>1 622 257</u>



**DONNÉES PRÉVISIONNELLES**  
**RÉPARTITION DES REVENUS DE TAXES PAR CATÉGORIES D'IMMEUBLES**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

	Immeubles non résidentiels	Immeubles industriels	<u>Terrains vagues desservis</u> Immeubles non résidentiels	Autres	6 logements ou plus	Immeubles agricoles
<b>Taxes sur la valeur foncière</b>						
Générales	1					
De secteur	2					
Autres	3					
<b>Taxes sur une autre base</b>						
Taxes, compensations et tarification						
Service de la dette	4					
Autres	5					
Taxes d'affaires						
Sur la valeur locative	6					
Autres	7					
	8					

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES**  
**RÉPARTITION DES REVENUS DE TAXES PAR CATÉGORIES D'IMMEUBLES (suite)**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

		Résidentielles	Résiduelle Agriculture Résidences	Autres	Total
<b>Taxes sur la valeur foncière</b>					
Générales	9	1 326 015			1 326 015
De secteur	10				
Autres	11				
<b>Taxes sur une autre base</b>					
Taxes, compensations et tarification					
Service de la dette	12				
Autres	13	296 242			296 242
Taxes d'affaires					
Sur la valeur locative	14				
Autres	15				
	16	1 622 257			1 622 257

**DONNÉES PRÉVISIONNELLES  
QUESTIONNAIRE  
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2017**

	OUI	NON	S.O.
1. La municipalité applique-t-elle, pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2017, les mesures fiscales suivantes?			
a) Régime d'impôt foncier à taux variés en vertu de l'article 244.29 LFM			
- Pour la taxe foncière générale	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
- Pour une ou des taxes spéciales en vertu des articles 979.1 et 979.2 du CM ou des articles 487.1 et 487.2 de la LCV	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>
b) Étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM			
- Pour le rôle d'évaluation foncière	6 <input type="checkbox"/>	7 <input checked="" type="checkbox"/>	8 <input type="checkbox"/>
- Pour le rôle de la valeur locative	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	11 <input type="checkbox"/>
2. La municipalité applique-t-elle, pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2017, la mesure de diversification transitoire des taux de certaines taxes foncières (art. 253.54 à 253.62 LFM)?	12 <input type="checkbox"/>	13 <input checked="" type="checkbox"/>	
3. La municipalité recevra-t-elle du MAPAQ des remboursements de taxes de 2017 pour des exploitations agricoles enregistrées?	14 <input checked="" type="checkbox"/>	15 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	16	30 625 \$	
4. Richesse foncière - Évaluation équivalente découlant de la capitalisation des revenus provenant de l'application de l'article 222 LFM (utilisée au calcul de la richesse foncière uniformisée de l'année suivante)	17	\$	
5. Total des charges prévues au budget (incluant l'amortissement)	18	2 415 223 \$	
6. Remboursement de la dette à long terme prévu au budget	19	90 243 \$	
7. Frais de financement - Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge de l'organisme municipal, prévus au budget	20	130 164 \$	
8. Affectation de l'excédent de fonctionnement non affecté prévue au budget	21	\$	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME MUNICIPAL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 560 route de la Montagne  
(no) (rue)  
Notre-Dame-du-Portage, QC G0L 1Y0  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 862-9163  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 862-5240  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel directiongenerale@notre-dame-du-portage.ca

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Louis Breton

Téléphone (418) 862-9163  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 862-5240  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel directiongenerale@notre-dame-du-portage.ca

**AUDITEUR INDÉPENDANT**

Nom Mallette S.E.N.C.R.L.

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 107 rue de l'Hôtel-de-Ville  
(no) (rue)  
Rivière-du-Loup, QC G5R 4P9  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 862-0495  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 862-0768  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel christine.desrosiers@mallette.ca

Responsable du dossier Christine Desrosiers, CPA auditrice, CA

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
(no) (rue)  
 \_\_\_\_\_ (Code postal)  
(Municipalité)

Téléphone \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION**

Je , Louis Breton , atteste que le rapport financier de Notre-Dame-du-Portage pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, a été déposé à la séance du conseil du 2017-04-03 .

Je certifie que les informations ainsi que les rapports de l'auditeur indépendant et mon attestation de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil, et que les copies originales signées de ces rapports et de mon attestation sont détenues par Notre-Dame-du-Portage .

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Notre-Dame-du-Portage consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier et des rapports d'audit, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports par le ministre, je confirme également que Notre-Dame-du-Portage détient les autorisations nécessaires, notamment celle de l'auditeur obtenue selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton «Attester», je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 25 est de (14 602) \$.

Le taux global de taxation réel de 2016 à la page S34 ligne 6 est de ,8723 \$.

Date et heure de la dernière modification : 2017-04-26 10:14:15

Date de transmission au Ministère :

# Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2016

*Ce sommaire de l'information financière est extrait automatiquement du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier, sans possibilité de modifications.*

Nom : Notre-Dame-du-Portage

**Affaires municipales  
et Occupation  
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016		2015
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Fonctionnement	1	2 071 496	2 071 721	2 247 862
Investissement	2	2 053 856	126 478	31 407
	3	4 125 352	2 198 199	2 279 269
<b>Charges</b>				
	4	2 185 861	2 212 801	2 176 313
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	5	1 939 491	(14 602)	102 956
Moins : revenus d'investissement	6 (	2 053 856 ) (	126 478 ) (	31 407 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	7	(114 365)	(141 080)	71 549
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>				
Amortissement des immobilisations	8	325 471	326 988	320 883
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			90 931
Remboursement de la dette à long terme	10 (	112 482 ) (	112 440 ) (	109 760 )
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	98 624 ) (	100 720 ) (	251 051 )
Excédent (déficit) accumulé	12		49 937	50 193
Autres éléments de conciliation	13			
	14	114 365	163 765	101 196
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	15		22 685	172 745

Extrait du rapport financier, pages S14 et S15

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015
<b>Actifs financiers</b>			
Encaisse	1	293 915	385 659
Débiteurs	2	4 435 408	4 814 972
Placements de portefeuille	3		
Autres	4		
	5	4 729 323	5 200 631
<b>Passifs</b>			
Dette à long terme	6	5 189 241	5 551 107
Passif au titre des avantages sociaux futurs	7		
Autres	8	189 776	244 041
	9	5 379 017	5 795 148
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	10	(649 694)	(594 517)
<b>Actifs non financiers</b>			
Immobilisations	11	9 518 689	9 490 711
Autres	12	30 551	17 954
	13	9 549 240	9 508 665
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>	14	8 899 546	8 914 148

*Extrait du rapport financier, page S20*

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	15	19 823	145 974
Excédent de fonctionnement affecté			
- Conversion éclairage DEL	16	70 000	70 000
- Parc des îles	17	30 700	
- MRC rôle triennal	18	32 500	15 000
- Camion incendie	19	64 020	64 020
- Réfection mur piscine	20	75 000	75 000
- Éclairage côté de l'église	21	145 745	145 745
- Espace villégiature	22	172 307	172 307
- Acqueduc centre- dette et fonc	23	90 783	90 783
- Patrimoine	24	2 100	2 100
	25	683 155	634 955
Réserves financières	26		
Fonds réservés	27	54 559	77 121
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	28 (	)	(
Financement des investissements en cours	29	(54 507)	
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	30	8 196 516	8 056 098
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	31		
	32	8 899 546	8 914 148

*Extrait du rapport financier, page S23-1*

**SOMMAIRE DE L'ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016
Endettement net à long terme de l'administration municipale	1	1 376 680
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	2	1 767 476

*Extrait du rapport financier, page S25*

**SOMMAIRE DE L'ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015
Dette à long terme à la charge de l'organisme municipal			
Emprunts refinancés par anticipation	3		
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette	4		
Montant à la charge des contribuables	5	1 322 173	1 434 613
Dette à long terme à la charge des tiers			
Gouvernement du Québec et ses entreprises <sup>1</sup>	6	3 921 627	4 189 239
Autres	7		
Dette en cours de refinancement / Reclassement / Redressement	8		
	9	5 243 800	5 623 852

1. Incluant les revenus futurs découlant des ententes conclues avec le Gouvernement du Québec.

*Extrait du rapport financier, page S37*

**SOMMAIRE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016		2015
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Fonctionnement</b>				
Taxes	10	1 600 141	1 627 362	1 621 384
Compensations tenant lieu de taxes	11	26 634	22 433	33 509
Quotes-parts	12			
Transferts	13	318 271	220 865	316 018
Services rendus	14	83 950	88 821	108 376
Imposition de droits, amendes et pénalités, revenus de placements de portefeuille	15	35 500	53 414	50 667
Autres	16	7 000	58 826	117 908
	17	2 071 496	2 071 721	2 247 862
<b>Investissement</b>				
Taxes	18			
Quotes-parts	19			
Transferts	20	1 788 856	43 220	31 407
Autres	21	265 000	83 258	
	22	2 053 856	126 478	31 407
	23	4 125 352	2 198 199	2 279 269

*Extrait du rapport financier, page S14*

**SOMMAIRE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		Budget 2016		Réalizations 2016		Réalizations 2015
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
Administration générale	1	427 695	416 400	27 837	444 237	431 587
Sécurité publique						
Police	2	149 145	149 145		149 145	152 698
Sécurité incendie	3	82 084	82 584	28 102	110 686	119 288
Autres	4	750	5 864		5 864	5 559
Transport						
Réseau routier	5	309 767	284 794	99 304	384 098	349 884
Transport collectif	6	6 011	6 011		6 011	5 540
Autres	7	7 121	6 648		6 648	6 624
Hygiène du milieu						
Eau et égout	8	69 174	98 608	115 872	214 480	247 478
Matières résiduelles	9	127 472	140 959		140 959	167 633
Autres	10	57 200	11 604		11 604	
Santé et bien-être	11					
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	12	74 421	114 788		114 788	76 221
Promotion et développement économique	13	21 437	28 718		28 718	21 309
Autres	14					
Loisirs et culture	15	393 681	387 548	55 873	443 421	427 491
Réseau d'électricité	16					
Frais de financement	17	134 432	152 142		152 142	165 001
Effet net des opérations de restructuration	18					
	19	1 860 390	1 885 813	326 988	2 212 801	2 176 313
Amortissement des immobilisations	20	325 471	326 988	( 326 988 )		
	21	2 185 861	2 212 801		2 212 801	2 176 313

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3